

Time Out



Iwaki City Monthly Event & Information Guide

Festivals & Events

Volume 285 July 2015

Inside this issue...

Festivals & Events	1
General Notices, Cinema Guide	2
General Notices (cont.)	3, 4
Hospital Information	5
July Events Calendar	6

July 1st to August 31st: Iwaki Citizens' Pool Opens @ Iwaki Citizens' Pool (Shimin Puuru), Taira. From 9am to 8:30pm. The facility's 25-metre pool, 50-metre pool, children's pool, and water slide will be open to the public for general use. For (For 3 hour use) Adults: 320 yen, SHS students and under: 160 yen (free on Saturdays), children under school age: free. 20 yen to ride the slide. Facility closed July 1st, 2nd, 7th, 8th. Closed except for children's pool on July 26th. 25-metre pool closed on August 3rd to 7th from 6pm. For inquiries, please contact Iwaki Citizens' Pool: TEL 0246-29-1174 (or the Iwaki General Gymnasium for inquiries outside of the open period 0246-29-1171).

July 18th to August 18th: Nakoso and Yotsukura Beaches Open @ Nakoso and Yotsukura Beaches. From 9am to 4pm. For inquiries, please contact the Iwaki City Tourism Promotion Division: TEL 0246-22-7480.

July 25th: Yotsukura Nebuta & Iwaki Odori @ the area between Yotsukura Port and the plaza in front of Yotsukura Station. From 6pm to 9pm. One big feature of summer in Iwaki is Iwaki Odori. The Yotsukura leg of Iwaki Odori is held at this festival. Afterwards, nebuta (large decorative lantern floats) will be paraded through the streets. For inquiries, please contact the Yotsukura Summer Festival Action Committee: TEL 0246-32-2900.

July 25th: Nakoso Summer Festival @ Samegawa River Bank (fireworks) and Ueda Patio Street (samba parade and Iwaki Odori), Nakoso. The samba parade is from 5:10pm. The Nakoso leg of Iwaki Odori is from 6pm. The fireworks are from 8pm. For inquiries, please contact the Nakoso Summer Festival Action Committee: TEL 0246-63-6521.

July 25th & 26th: Onahama Marine Festival @ Aquamarine Park (Wharfs 1 and 2), Onahama. From 10am to 4pm. Visitors will have the chance to try out riding on a variety of boats. There will be a Jet Ski acrobatic show performed by top professionals who are active across the world. There will also be other attractions that you don't often get to experience, such as water walking balls. All attractions are free. For inquiries, please contact the Iwaki Fireworks Festival Action Committee: TEL 0246-53-5677.

July 31st: Onahama Iwaki Odori @ Kashima Kaido, Onahama. From 5:10pm to 9:10pm. This is the Onahama leg of the Iwaki Odori. Every year around 50 teams and 1,500 dancers dance through Onahama. For inquiries, please contact the Iwaki Fireworks Festival Action Committee: TEL 0246-53-5677.

July 31st & August 1st: Chigo-Dengaku Dance and Furyu @ Kumano Shrine, Nakoso. This event is a Nationally Designated Important Intangible Cultural Asset. Chigo-Dengaku is performed to ask for a fruitful harvest and the Furyu is performed to by children give thanks for one. A pre-event is held on July 31st with the main event held on August 1st. For inquiries, please contact Kumano Shrine: TEL 0246-62-2207.

August 1st: Iwaki Fireworks Festival @ Aquamarine Park (between wharfs 1 and 2), Onahama. From 7pm to 9pm. The Iwaki Fireworks Festival is one of the largest fireworks festivals in Tohoku. There will be a display of around 10,000 fireworks synchronised to musical accompaniment. For inquiries, please contact the Iwaki Fireworks Festival Action Committee: TEL 0246-53-5677. Website: <http://www.iwakihanabi.com/> (Japanese).

August 6th: Jangara Performance @ taxi waiting area in front of Iwaki Station. From 6pm. Many groups of young dancers will perform Iwaki's traditional folk dance. For inquiries, please contact the Taira Tanabata Festival Action Committee: TEL 0246-25-9152.

August 6th to 8th: Taira Tanabata Festival @ Taira Shopping District. Thursday and Friday: from 10am to 10pm, Saturday: from 10am to 9:30pm. The shopping streets of Taira will be decorated with vibrant Tanabata decorations. There will also be plenty of stalls selling food and festival goods. For inquiries, please contact the Taira Tanabata Festival Action Committee: TEL: 0246-25-9151.



**Time Out is produced by Division of
Coordination and Citizenry Affairs
Iwaki City Hall**

21 Aza Umemoto, Taira, Iwaki City

Fukushima Prefecture 970-8686

Tel: 0246-22-7415 Fax: 0246-22-7609

Email: shiminkyodo@city.iwaki.fukushima.jp

sebastian-w@city.iwaki.fukushima.jp

The Division of Coordination and Citizenry Affairs
and the IIA are open to the public. Please feel free to
drop by, call, or e-mail us anytime. Website:

<http://www.iaa-fukushima.or.jp>;
<http://www.city.iwaki.fukushima.jp/gaikokugo/english/>

いわき市役所 市民協働課

〒970-8686 福島県いわき市平字梅本 21

電話: 0246-22-7415 FAX: 0246-22-7609

E-mail: shiminkyodo@city.iwaki.fukushima.jp

sebastian-w@city.iwaki.fukushima.jp

市民協働課及び公益財団法人いわき市国際交流協会は皆
さんを歓迎します。お気軽にお立ち寄り下さい。お電話、
e-mailをお待ちしています。

General Notices

NOTIFICATION OF YOUR "MY NUMBER"

A notice from the Cabinet Office

The "My Number" system assigns all people who have an address in Japan (including foreigners who are medium- to long-term residents or special permanent residents etc.) with a 12-digit individual number. The number is used to efficiently manage information in the areas of social security, taxation, and disaster response. The number is also used to confirm that personal information held in different agencies is that of the same person.



The introduction of this system is expected to have three major effects, including improving public convenience.

1. *Improving public convenience = bothersome procedures become simple:*

When making various applications, you will be able to omit accompanying documents such as the necessary certificates. This reduces the burden on you, the applicant.

2. *Greater administrative efficiency = procedures become accurate and fast:*

There will be a reduction in waste in work at various agencies and procedures will be carried out smoothly.

3. *Realisation of a fair and equitable society = prevention of benefit fraud:*

Fraudulent collection of benefits will be prevented through more precise ascertainment of income.

Flow of the implementation of the system:

From October 2015

- Your municipality mails you your My Number stated on a "Notification Card".

From January 2016

• You complete and mail the "Individual Number Card Application Form" which you will have received together with the "Notification Card". You will then be issued with an "Individual Number Card" (a smart card with an ID photo). There is no fee.

- Use of My Number for procedures relating to social security, taxation, and disaster response begins.

Note: From January 2016, "Basic Resident Registration Cards" will no longer be issued. Currently held cards are valid for 10 years after their acquisition; however, "Basic Resident Registration Cards" become invalid once an "Individual Number Card" is acquired.

My Number

Website <http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido/index.html>

Call centre 0570-20-0178 (Toll number. 9:30am to 5:30pm. Closed Saturdays, Sundays, national holidays, and the year-end / New Year period)

Movies @ Pole Pole Iwaki

Till Death Do Us What? (Japanese) *Until July 3*

Kuranosuke Sasaki

Kakekomi Onna to Kakedashi Otoko (Japanese) *Until July 3*

Yo Oizumi

Biri Gyaru (Japanese) *Until July 3*

Kasumi Arimura

Initiation Love (Japanese) *Until July 17*

Shota Matsuda

The Pearls of the Stone Man (Japanese)

Koichi Sato

Our Little Sister (Japanese)

Haruka Ayase

Prophecy (Japanese)

Toma Ikuta

Tomorrowland (Japanese dub)

George Clooney

Shinjuku Swan (Japanese)

Go Ayano

Precure All Stars: Haru no Carnival (Japanese) *From June 27 until July 10 (two weeks only)*

Yu Shimamura

Avengers: Age of Ultron (English, Japanese dub) *From July 4*

Robert Downey Jr.

Terminator Genisys (2D-English, 3D-Japanese dub) *From July 10*

Arnold Schwarzenegger

The Boy and the Beast (Japanese) *From July 11*

Koji Yakusho

Pokemon The Movie XY: Ring no Chou Majin Fuupa (Japanese) *From July 18*

Rika Matsumoto

Inside Out (Japanese dub) *From July 18*

Amy Poehler

Hero (Japanese) *From July 18*

Takuya Kimura

Minions (Languages not realised at time of printing) *From July 31*

Pole Pole Ticket Office: 0246-22-3394

Website: <http://www.polepoleiwaki.com>

Movie names, times and other information are believed to be correct at the time of printing. However, information changes quickly, so please confirm before making plans. Pole Pole Cinemas are located in the Sekaikan Building near Iwaki Station. Adults: ¥1800; university and SHS: ¥1400; seniors (sixty years and older), JHS and under: ¥1000. The first of every month is discount day: ¥1000. **Movies after 6:30pm are ¥1000 (¥800 for JHS and under).** Monday is Men's Day ¥1000, Wednesday is Student's Day ¥1000, Thursday is Couple's Day ¥2000 (per couple), and Friday is Ladies' Day ¥1000. SHS friends discount ¥1000 each for groups of 3 or more SHS students. Married couples with at least one member over 50 ¥2000 (per couple). Discount for people with disabilities ¥800 (also applies to one companion). 3D films cost an additional ¥300.

2015 National Census

A Notice from the Iwaki City Administration and Management Division, Statistics Section (0246-22-7411)



The 2015 National Census based on October 1 will be carried out simultaneously nationwide. All households and everyone living in Japan are subject to the census. The census is carried out once every five years. This will be the first census since the Great East Japan Earthquake. It is of great importance in understanding the true state of our city, including population changes following the disaster and the state of the recovery effort. Census takers will visit every household from September. We ask for your understanding and cooperation in filling out the census.

合気道 Seeking Aikido Participants

Interested in gaining insight into Japan through the Japanese martial art "Aikido" and increasing your circle of friends? You can come and watch, or try it out for yourself. Please come dressed in easy to move in clothing.

Days and venues:

Every Thursday, 7:30pm – 9pm

Every Saturday, 5:30pm – 7pm

Anno Ichoka Naika lin (Taira Hishikawamachi 7-10 in front of Alios) General Gymnasium, Judo Hall (Taira Shimoarakawa Aza Minamisaku 100)



For further details, please inquire directly with the organiser.

Inquiries: Azuma Oshiyama TEL 090-7263-1752 touko-j@dream.jp

Iwaki Machinaka Concert in Taira 2015 Seeking Participants

The Iwaki Machinaka Concert will be held this year on October 17 and 18. The annual event fills the streets of Taira with music and people. Organisers are currently accepting applications for performers for the event. As well as bands etc. there are divisions for dancers.

Date: October 17 (Sat), 18 (Sun)

Venue: The streets of Iwaki (multiple locations are planned)

Application requirements: Anyone from amateurs to professionals is welcome to apply. There are no requirements concerning age or where you live. Applications are open to all genres and styles of performance. However, please be aware that performances are held on the street.

Application deadline: July 25 (Sat)

Application forms: Application forms are available at Alios, Kikuya Gakkiten, Musee, Gyutan KOYAMA, Gaslight, The Queen, club SONIC iwaki, Shanti House, studio S-code, Studio You, studio grow, Winds U, Sea Wave FM Iwaki, Fukushima Minpo

Inquiries: For Inquiries, please contact the Iwaki Machinaka Concert Executive Committee

Official site: TEL 0246-47-0130

<http://www.iwaki-machicon.com/> (Japanese)



Namaste! Nepal Party

Charity event in Iwaki to support Nepal

Nepal suffered enormous damage from the great earthquake that occurred on April 25 and is still suffering from aftershocks today. Recovery is a long way off.

Hoping to support Nepal from Iwaki, even if only a little, we will have Nepalese residents of Iwaki and people with connections to Nepal get together for this event and tell us about the charms of Nepal and the current situation there. We can gain a feeling of closeness to Nepal through learning more about it.

Content of the event (plan): There will be an introduction to Nepal (the situation following the disaster, its history and culture). We will eat “Momo” (Nepalese dumplings) and Nepalese curry. We will also try on Nepalese saris (for the women), learn Nepalese writing, try out henna tattoos and more.

Other activities: We will hold a charity bazaar. We will be accepting goods donated for the bazaar from 10am to 12:30pm. We kindly ask for your cooperation.

There will also be Nepalese products for sale (IN-Kitchen, Mayur, Shaplaneer Iwaki, Welhearth).

Date: July 12th (Sun)
Time: 1:00pm – 4:00pm
Venue: Iwaki City Nishiki Community Centre
Entrance fee: 1,000 yen (SHS students and under: 500 yen)
Capacity: 50 people max.

All money raised from the entrance fees and bazaar sales, minus the cost of expenses such as the food, will be donated to Nepal as earthquake relief money by way of UNICEF.

Organiser: Support Nepal from Iwaki Group
(Representatives: Kanako Lama and Saru Manandher)
Cooperation: Iwaki City Nishiki Community Centre, “Très Bien” French study group
Applications and Inquiries: Kanako Lama
TEL 080-2800-4594 Email kanakolama@gmail.com
Facebook event: Search for “ナマステ！ネパールパーティー” (Applications close July 5)

IIA PRIVATE COUNSELLING



The IIA offers the opportunity to receive counselling by a specialist for any emotional troubles or worries you may be experiencing. The IIA holds counselling sessions once every two to three months.

Details for the next session are as follows:

Date: July 18 (Sat)
Time: 1:30pm – 4:30pm
Venue: Iwaki City Social Welfare Centre, volunteer room
Participants: Anyone who wishes for counselling
Fee: 500 yen
Capacity: 3 people (first come, first served)
Reservations: Reservations must be made in advance. Please contact the IIA to make a reservation.





The following is a guide to hospitals open on Sundays and public holidays in Iwaki City during July.

Sunday, July 5			
Taira Area	Takahashi Clinic	9-12, 2-5	46-1231
Taira Area	Yamaguchi lin	9-12, 2-5	24-1811
Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Taira Area	Shiga Seikeigeka Geka (orthopaedics & surgery)	9-12	23-5050
Onahama Area	Nishiyama Jibiinkoka lin (ear, nose & throat)	9-5	56-8733
Nakoso Area	Kushida Hospital	9-5	63-3202
Joban Area	Tokiwakai Joban Hospital	9-5	43-4175
Onahama Area	Kodomo Clinic Suzuki (paediatrics)	9-12	56-6336
Sunday, July 12			
Taira Area	Takahashi Clinic	9-12, 2-5	46-1231
Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Uchigo Area	Suda lin	8:30-12	27-6060
Taira Area	Hasegawa Seikeigeka lin (orthopaedics)	8:30-11:30	25-5691
Onahama Area	Nakamura Hospital	9-5	53-3141
Nakoso Area	Kureha General Hospital	9-5	63-2181
Joban Area	Iwaki Yumoto Hospital	9-5	42-3188
Taira Area	Wakamatsu lin (paediatrics)	9-12	22-3838
Sunday, July 19			
Taira Area	Yamaguchi lin	9-12, 2-5	24-1811
Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Uchigo Area	Suda lin	8:30-12	27-6060
Onahama Area	Kashima Hospital	9-5	58-8010
Nakoso Area	Kojima Jiai Hospital	9-5	63-5141
Joban Area	Watanabe Sanka Fujinka (obstetrics & gynaecology)	9-5	42-4567
Taira Area	Fukuda Shonika lin (paediatrics)	9-12	22-4272
Monday, July 20			
Uchigo Area	Suda lin	8:30-12	27-6060
Onahama Area	Ishii Noshinkei Geka Ganka Hospital (neurosurgery & ophthalmology)	9-5	58-3121
Joban Area	Iwaki Kusakidai General Clinic	9-5	28-1145
Tono Area	Kojima Naika (internal)	9-5	74-1500
Sunday, July 26			
Taira Area	Takahashi Clinic	9-12, 2-5	46-1231
Taira Area	Sakamoto Seikeigeka lin (orthopaedic surgery)	9-12, 2-5	38-2830
Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Uchigo Area	Suda lin	8:30-12	27-6060
Onahama Area	Iwaki Chuo Byoin Fuzoku Shinryojo	9-5	53-3511
Nakoso Area	Nakoso Hospital	9-5	65-7755
Joban Area	Joban Jin Hinyoki Clinic (nephrology & urology)	9-5	43-1200
Joban Area	Muramatsu Paediatrics	9-12	72-0707
Sunday, August 2			
Taira Area	Takahashi Clinic	9-12, 2-5	46-1231
Taira Area	Yamaguchi lin	9-12, 2-5	24-1811
Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Taira Area	Shiga Seikeigeka Geka (orthopaedics & surgery)	9-12	23-5050
Onahama Area	Izumi Orthopaedic Clinic	9-5	56-3533
Nakoso Area	Yabuki Hospital	9-5	63-1818
Joban Area	Haruyama lin	9-5	44-4011
Uchigo Area	Aihara Shonika lin (paediatrics)	9-12	26-5551

Emergencies

Emergency Dental Care

All emergency dental care will be provided at the **General Health and Welfare Centre** (*Sogo Hoken Fukushima Senta*) in Uchigo. This centre is open on Sundays and all national holidays from 9am to 12pm and 1pm to 4pm. The reception closes at 3:30pm. For more information please contact the centre on 27-8620.

After Hours and Holiday Emergency Treatment Centre

(Located in Iwaki Kyoritsu Hospital)
If you need to see a doctor urgently in the evening or on a weekend or public holiday, the **After Hours and Holiday Emergency Treatment Centre** is open at the following times:

Weekdays: 8pm - 12am
Saturdays: 8pm - 7am (next day)
Sundays: 1pm - 12am.
Public Holidays: 9am - 12am.
TEL: 27-1208

Please make sure whenever possible to bring a Japanese-speaker with you when visiting the hospital in Iwaki.

Emergency Contact Numbers

Police: 110
Fire & Ambulance: 119

Children Emergency, First-Aid Telephone Consultations

The Fukushima Prefecture Children Emergency, First-Aid Telephone Consultation Centre (*Fukushima-ken Kodomo Kyukyu Denwa Sodan*) is a free telephone service that provides professional advice when your child has become sick during the night. This telephone service is available in Japanese only.





















TEL: 024-521-3790
or #8000
From 7pm to 8am.

Counselling Services for Foreigners






Yoriso Hotline (Helpline for Foreigners): Consultation service available in Japanese, English, Korean, Tagalog, Chinese, Spanish, Portuguese and Thai. Available languages vary depending on time. Are you having a problem with your visa, nationality, family, work, everyday living, discrimination, domestic violence, confinement or human trafficking? Please call us about any problem you may have. Your privacy will be protected. Free. TEL: 0120-279-226. Mon-Fri, 10am-10pm.

TELL Lifeline: TELL is a professional non-profit organisation that provides counselling to English-speaking foreigners all over Japan. The lifeline is staffed by highly trained volunteer phone counsellors and provides free, non-judgemental and confidential phone counselling and information 365 days a year from 9am - 11pm. TEL: 03-5774-0992. For more information, check out their website at <http://www.telljp.com> or e-mail them at admin@telljp.com.

Safety and Consultation Centre for Women (Police Box in front of Iwaki Station): For consultations related to women's safety. Free. Can only speak Japanese. 10am-6pm daily. TEL: 0246-25-9344.

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
Jun 28	Jun 29	Jun 30  Obento Making Class	1  IIA Japanese Reading Class 8 IIA Japanese Culture Class 8  Free Legal Consultations (Social Welfare Centre)	2  IIA Japanese Speaking Class 8 IIA Japanese Writing Class 8  Yu no Hanakai	3  IIA Computer Class	4
5	6	7  IIA Computer Class	8  IIA Japanese Reading Class 9 IIA Japanese Culture Class 9  Free Legal Consultations (City Hall)	9  IIA Japanese Speaking Class 9 IIA Japanese Writing Class 9  Yu no Hanakai	10  IIA Computer Class	11  Wa
12	13  Southern Cross (Final)	14  IIA Computer Class	15  IIA Japanese Reading Class 10 IIA Japanese Culture Class 10  Free Legal Consultations (City Hall)	16  IIA Japanese Speaking Class 10 IIA Japanese Writing Class 10  Yu no Hanakai	17  IIA Computer Class	18  Wa
19	20 Marine Day 	21	22  Très bien  Free Legal Consultations (City Hall)	23  Yu no Hanakai	24	25
26	27	28	29	30  Yu no Hanakai	Aug 1	Aug 2

IIA Custom-made Plans

-  Très bien – Inquiries to Yamazaki-san 090-1934-0506
 -  Southern Cross – Inquiries to Hosono-san: thehosonoes@docomo.ne.jp, Sebastian: sebastian-w@city.iwaki.fukushima.jp
 -  Yu no Hanakai – Inquiries to Ohba-san 0246-42-2135
 -  Wa – Inquiries to Sho-san 070-6493-2859
-  For more information on any of the IIA events, please contact Suko-san 22-7409

 **Legal Consultations:**
Iwaki City Hall provides free general legal consultations. Scheduled days are as listed on the calendar; however these are subject to change. Please contact City Hall (Hometown Revitalisation Division TEL 0246-22-7438) and confirm the date, time and place. Reservations are required for consultations.
For Iwaki City Council of Social Welfare consultations (held at the Social Welfare Centre), please contact 0246-23-3320.

 **IIA Iwaki Odori Team**
The Iwaki International Association is looking for participants to join its Iwaki Odori group. Iwaki Odori is one of the main events held in Iwaki during the summer. The IIA group will dance in Taira on August 8. For more information or to apply, please contact the IIA.



From the Editor
With so many festivals going on, summer is an exciting time to be in Iwaki. Be sure to catch some of the festivals listed on page 1 of Time Out if you get the chance. I'd also recommend giving Iwaki Odori a go. The dance is easy to learn and lots of fun. If you would like to dance this year, please contact the IIA.

